

# Relação dos Apartamentos Disponíveis.

Inscrição para Janeiro de 2020

Período de inscrição - 7~31 de janeiro de 2020 ( via postal, com o carimbo de recepção do correio )

Região	Prefeitura	Conjunto Habitacional	Quant.	Preferência	Região	Prefeitura	Conjunto Habitacional	Quant.	Preferência	
Bloco Norte	Kuwana	Kawanari ( Família comum )	1		Bloco Central e Iga	Tsu	Ishinden ( Família comum - Solteiro )	* 1		
		Kawagoe	Toyoda Isshiki ( Idoso - Solteiro )	* 1				Ishinden ( Família comum )	1	
	Yokkaichi	Takami Hills ( Família comum )	2	(1)			Shinmachi ( Idoso )	1		
			Akozu ( Idoso - Solteiro )	* 1					Shinmachi ( Família comum )	1
		Akozu ( Família comum )	1				Iga	Hattori ( Idoso - Solteiro )		* 1
		Sasagawa ( Família c/criança até 15 anos )	1			Kine ( Família comum )		1		
		Sasagawa ( Idoso )	1			Bloco Sul	Matsusaka	Kayuta ( Família comum - Solteiro )	* 1	
		Sasagawa ( Idoso - Solteiro )	* 1					Wayá ( Deficiente Físico )	1	
		Sasagawa ( Família comum - Solteiro )	* 2	(1)				Wayá ( Idoso )	1	
		Sasagawa ( Família comum )	1				Uegawa Daini ( Família comum )	2	(1)	
	SasagawaDaini ( Família c/criança até 15 anos )	1		Ise	Tsujikuru ( Família comum )		1			
	SasagawaDaini ( Família comum )	1			Asahi ( Família comum )		1			
	Kawarada ( Família c/criança até 15 anos )	1			Isuzugawa ( Deficiente Físico )	1				
	Suzuka	Takaokayama ( F.comum - Solteiro )	* 1		Bloco Higashi-Kishu	Owase	Furue ( Família comum - Solteiro )	* 1		
			Takaokayama ( Família comum )	2			(1)	Kumano	Ido ( Família comum - Solteiro )	* 1
		Sakurajima ( Idoso - Solteiro )	* 3		Kushiya ( Idoso )	1				
		Sakurajima ( Família comum )	2	(1)						
	Kameyama	Kashima ( Família comum )	1							
Bloco Central e Iga	Tsu	Chisato ( Idoso - Solteiro )	* 1							
		Sunshine Chisato ( Família comum )	1							
		Shiratsuka ( Idoso - Solteiro )	* 1							
		Shiratsuka ( Família comum )	1							
		Ishinden ( Deficiente Físico )	1		Total de apartamentos		49			
		Ishinden ( Idoso )	1		Preferência (prioridade)		5			

\* Unidade disponível para a ocupação como solteiro(a) viver sozinho(a).

Para concorrer ao sorteio inscrever-se nos blocos abaixo (região de seu interesse), só é aceito uma inscrição por família.

Bloco Norte	SUZUKA KAMEYAMA FUDŌSAN JIGYŌ KYŌDŌ KUMIAI - Representação de Suzuka. 〒510-0253 Suzuka-Shi, Jike cho 1085-1. <b>Fone: 059-373-6802</b>
Bloco Central e Iga	IGA NAMBU FUDŌSAN JIGYŌ KYŌDŌ KUMIAI - Representação de Tsu. 〒514-0008 Tsu-Shi, Kamihama-cho 1 choume 5-1 Etoaru-Tsu 102. <b>Fone: 059-221-6171</b>
Bloco Sul e Higashi-Kishu	MIE-KEN NANSEI CHIKU KANRI JIGYŌ KYŌDOUTAI - Representação em Tsu. 〒514-0008 Tsu-Shi, Kamihama-cho 1 choume 5-1 Etoaru-Tsu 102. <b>Fone: 059-222-6400</b>

A inscrição será aceita somente com a Ficha de Inscrição e Envelope, que esta dentro do Manual de Inscrição.

Este envelope deve ser enviado por correio. **Não aceitamos inscrição diretamente no escritório ( balcão ).**

**Data da ocupação: 1 de abril de 2020.**

O sorteado não é considerado morador (inquilino) no primeiro instante. No período de avaliação, serão necessários documentos com respeito ao não débito do imposto Estadual e Municipal. Levantar dois fiadores: um Japonês e outro parente próximo. Apresentar outro Japonês para ser Representante ( nomeado para te representar perante ao Estado, caso tenha problemas com os fiadores no período de desocupação da Moradia Pública Provincial.

O requerente será investigado na polícia, para saber se não faz parte de alguma "gang" grupo.

Para a unidade que não houve inscrição. A partir do próximo mês depois do sorteio (primeira quart-feira) se houver esta unidade, o primeiro que se inscrever para esta unidade, será chamado para o exame de qualificação. Este candidato pode ser o requerente que não foi sorteado no período passado ou que nunca tenha feito inscrição. Prazo para a inscrição urgente: **Até 4 de março de 2020 (quarta-feira).**

## I. Sobre a Relação dos Apartamentos Disponíveis.

### 1. Sobre a qualificação das unidades disponíveis (Moradia Pública Provincial).

- Unidade disponível de acordo com a "Relação dos Apartamentos Disponíveis" do período.
- Unidade do Conjunto Habitacional que tenha 「 \* 」, pode se inscrever com Solteiro.
- Unidade do Conjunto Habitacional disponível para agregado familiar com Idoso ou Deficiência, somente de acordo com a "Relação dos Apartamentos Disponíveis" do período.
- Observar a coluna lateral do lado do nome do Conjunto Habitacional, sobre a existência ou não da banheira, aquecedor da banheira ou aquecimento central (água quente nos três pontos).
- Caso tenha dúvidas quanto a sua categoria entre aspas: consultar o conteúdo do "Manual de Inscrição".

### 2. Sobre a qualificação para a inscrição como Idoso.

- São unidade disponíveis, com melhorias (reformados) dentro das normas para atender ao idoso.
- ※ Somente para a unidade colocados à disposição para o período, que possui denominação Idoso entre aspas.
- Para aquele que optar pela inscrição na classificação abaixo, anexar documento comprovatório.

classificação	conteúdo da família	documento comprovatório
Família c/ idoso	Membro da família com idade superior a 60 anos	Juminhyo família ( ou algum documento comprovatório da idade ).
Família c/ deficiência	Membro da família com deficiência física ou mental (dentro do Decreto Lei da Previdência, do grau 1 até 4).	Carteira comprovatório da deficiência.

※ Sem este documento comprovatório, no sorteio será classificado com os demais.

### 3. Sobre a qualificação para a inscrição como Deficiência Física.

- São unidade disponíveis, com melhorias (reformados) para o uso e passagem da cadeira de rodas.
- ※ Somente para a unidade colocados à disposição para o período, que possui denominação Deficiência Físico entre aspas.
- Membro da família com deficiência física de grau 1 a 2 (disfunção do tronco da extremidade inferior) ser usuário da cadeira de rodas por tempo integral.
- Caso este deficiente físico não tenha esperança de retorno para a Moradia Pública, os demais membros da família, serão obrigados a devolver esta unidade.
- A própria pessoa portadora da deficiência física deve fazer a inscrição e apresentar documento comprovatório.

classificação	conteúdo da família	documento comprovatório
Família com membro deficiente físico	Disfunção do troco da extremidade inferior e usuário da cadeira de roda por tempo integral. Possuir carteira de deficiência física dentro do Decreto Lei do Bem-Estar Social de grau 1 a 2.	Carteira de deficiência física.

※ A própria pessoa portadora da deficiência física deve fazer a inscrição e apresentar documento comprovatório.

### 4. Unidade Família constituído de criança em idade escolar (até 15 anos)

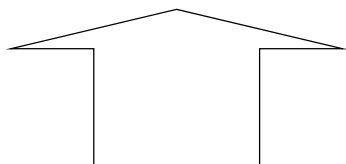
- Em virtude do crescimento das famílias de idosos; o Departamento de Moradia Pública, para incentivar o aumento de famílias jovens com crianças pequenas em idade escolar ( até 15 anos ), criou esta opção de unidade.
- Somente para família constituído de criança em idade escolar (até Chūgakkō). E também para família constituído de pai (mãe) e filho(s).

II. Como se inscrever para a unidade disponível da Moradia Pública.

No ítem Exemplo do índice da página 4, do Manual de Inscrição com referência a segunda coluna, do nome do Conjunto Habitacional e categoria entre aspas, e se tem preferência ou não.

1. Preencher o Conjunto Habitacional pretendido que está à disposição, e se tem preferência ou não.

希望する県営住宅団地名 (別表から選んでください)	優先資格 (○を付けてください)	抽選番号	順位	住宅番号
< 1 > exemplo: Kawanari ( Família comum )	有      無			



Citar somente o nome da unidade da Relação dos Apartamentos à Disposição.

< 1 > Preencher somente 1 (um) nome do Conjunto Habitacional pretendido.

Conjunto Habitacional	Quant.	Idoso Solteir.	Bloco	n°	Valor do Aluguel	Tamanho do Quarto	Ano Const.	Prefeitura
○○ ( Família comum )	1		P1	305	20,100 ~ 39,500	3DK (6x6x6 )	1982	Kuwana
△△ ( Família comum )	4		P7	302	14,600 ~ 28,200	3K (6x6x6)	1975	Yokkaichi
□□ ( Idoso )	2		R9	202	14,000 ~ 25,900	3K (6x6x6)	1974	Tsu
◇◇◇ ( Família comum - Solteiro )	1	*	T1	4	7,800 ~ 13,000	2K (6x3)	1969	Ise

○ Preencher o nome do Conjunto Habitacional à disposição do período de inscrição.

○ Não esquecer de preencher entre aspas a categoria da sua inscrição (Família comum), (Idoso), (F.comum - Solteiro )...

- A inscrição será devolvido se não houver determinação da categoria entre aspas.
- Após a escolha do Conjunto Habitacional, este não poderá ser mais alterado.

2. Qualificação para o inscrito como Preferência (prioridade).

- Para a inscrição como " prioridade", consultar as qualificações contidos no Manual de Inscrição página 9.  
Para aquele que optar para a inscrição como "prioridade", anexar documento comprovatório, junto com a Ficha de Inscrição.
- Para o Conjunto Habitacional com disposição para 3 ou mais unidades, um apartamento será reservado para prioridade.

Em resumo (arredondado)

- Para a inscrição como " prioridade", será efetuado sorteio antes, junto com os requerentes que receberam esta qualificação.  
Caso não seja sorteado no primeiro sorteio, terá uma outra chance no segundo sorteio, junto com os outros candidatos.

## Relação dos Apartamentos Disponíveis, Janeiro de 2020 ( Bloco Norte).

※ ( ) Preferências e prioridades.

※ \* Apartamento para Solteiro.

Conjunto Habitacional		Quant.	Solteiro	Bloco	n°	Valor do Aluguel	Tamanho do Quarto	Ano Construção	Prefeitura
Kawanari ( Família comum )		1		P3	304	20,200 ~ 39,700	3DK (6×6×6)	1982	Kuwana
Toyoda Isshiki ( Idoso - Solteiro )	água quente nos três pontos	1	*	R2	104	15,800 ~ 31,100	2DK (6×6)	1990	Kawagoe
Takami Hills ( Família comum )	água quente nos três pontos	2		R2	302	27,100 ~ 53,200	3LDK (6×6×6)	1993	Yokkaichi
	água quente nos três pontos	(1)		R5	302	28,300 ~ 55,600	3LDK (6×6×6)	1997	
Akozu ( Idoso - Solteiro )	aquecedor da banheira e banheira instalado	1	*	R7	102	21,400 ~ 42,100	3DK (6×6×4.5)	1988	
Akozu ( Família comum )		1		R4	307	20,400 ~ 40,100	3DK (6×6×4.5)	1987	
Sasagawa ( Família c/criança até 15 anos )	água quente nos três pontos	1		P12	302	17,300 ~ 29,700	2LDK (6×6)	1976	
Sasagawa ( Idoso )	aquecedor da banheira e banheira instalado	1		P12	201	17,000 ~ 29,700	3DK (6×6×6)	1976	
Sasagawa ( Idoso - Solteiro )	aquecedor da banheira e banheira instalado	1	*	P7	203	15,000 ~ 27,500	3K (6×6×6)	1975	
Sasagawa ( Família comum - Solteiro )		2	*	P2	306	12,000 ~ 18,300	3K (6×4.5×3)	1972	
		(1)	*	P9	402	14,300 ~ 25,000	3K (6×6×6)	1974	
Sasagawa ( Família comum )		1		P5	404	16,700 ~ 32,900	3DK (6×6×6)	1977	
SasagawaDaini ( Família c/criança até 15 anos )	água quente nos três pontos	1		P5	304	17,900 ~ 33,700	2LDK (6×6)	1980	
SasagawaDaini ( Família comum )		1		P4	401	16,800 ~ 33,000	3DK (6×6×6)	1979	
Kawarada ( Família c/criança até 15 anos )	água quente nos três pontos	1		P3	306	18,300 ~ 35,900	2LDK (6×6)	1979	
Kawarada (Família comum - Solteiro)	aquecedor da banheira e banheira instalado	1	*	P3	204	18,000 ~ 35,300	3DK (6×6×6)	1979	
Takaokayama ( F.comum - Solteiro )	água quente nos três pontos	1	*	R11	204	23,300 ~ 45,700	2LDK (6×6)	1995	
Takaokayama ( Família comum )	água quente nos três pontos	2		R3	105	25,200 ~ 49,500	3LDK (6×6×4.5)	1992	
	água quente nos três pontos	(1)		R5	303	22,400 ~ 44,000	2LDK (6×6)	1992	
Sakurajima ( Idoso - Solteiro )	aquecedor da banheira e banheira instalado	3	*	P3	103	17,100 ~ 33,700	3DK (6×6×6)	1981	
	aquecedor da banheira e banheira instalado		*	P4	102	17,100 ~ 33,700	3DK (6×6×6)	1981	
	aquecedor da banheira e banheira instalado		*	P5	201	17,400 ~ 34,200	3DK (6×6×6)	1982	
Sakurajima ( Família comum )		2		P1	303	16,600 ~ 32,600	3DK (6×6×6)	1981	
		(1)		P5	306	16,800 ~ 33,100	3DK (6×6×6)	1982	
Kashima ( Família comum )	água quente nos três pontos	1		R1	403	16,600 ~ 32,700	2DK (7.5×6)	1992	Kameyama
Total		25 Apartamentos							

## Relação dos Apartamentos Disponíveis, Janeiro de 2020 ( Bloco Central e Iga ).

※ ( ) Preferências e prioridades.

※ \* Apartamento para Solteiro.

Conjunto Habitacional		Quant.	Solteiro	Bloco	n°	Valor do Aluguel	Tamanho do Quarto	Ano Construção	Prefeitura
Chisato ( Idoso - Solteiro )	água quente nos três pontos	1	*	R8	201	9,700 ~ 17,700	3K(6×4.5×3)	1970	Tsu
Sunshine Chisato ( Família comum )	água quente nos três pontos	1		S1	405	22,400 ~ 44,000	2LDK(6×6)	1994	
Shiratsuka ( Idoso - Solteiro )	água quente nos três pontos	1	*	P1	103	20,200 ~ 35,800	3LDK(6×6×6)	1978	
Shiratsuka ( Família comum )	aquecedor da banheira e banheira instalado	1		P7	305	20,200 ~ 39,700	3LDK(6×6×6)	1980	
Ishinden ( Deficiente Físico )	água quente nos três pontos	1		P11	102	21,700 ~ 42,600	3DK(6×6×6)	1989	
Ishinden ( Idoso )	aquecedor da banheira e banheira instalado	1		P20	103	20,500 ~ 40,200	3DK(6×6×6)	1986	
Ishinden ( Família comum - Solteiro )		1	*	R1	2(1F)	7,000 ~ 13,900	2K(6×4.5)	1961	
Ishinden ( Família comum )		1		P9	404	19,800 ~ 38,900	3DK(6×6×4.5)	1986	
Kanbe ( Idoso - Solteiro )	aquecedor da banheira e banheira instalado	1	*	P1	102	8,800 ~ 16,000	2DK(6×6)	1967	
Shinmachi ( Idoso )	água quente nos três pontos	1		P2	102	16,400 ~ 32,300	3DK(6×6×6)	1977	
Shinmachi ( Família comum )		1		P2	302	15,600 ~ 30,700	3DK(6×6×6)	1977	
Hattori ( Idoso - Solteiro )	água quente nos três pontos	1	*	P3	103	14,400 ~ 28,300	3K(6×6×6)	1977	
Kine ( Família comum )		1		T2	5	15,800 ~ 30,500	3K(6×6×6)	1979	
Total		13 Apartamentos							

## Relação dos Apartamentos Disponíveis, Janeiro de 2020 ( Bloco Sul - Higashi-Kishu ).

※ ( ) Preferências e prioridades.

※ \* Apartamento para Solteiro.

Conjunto Habitacional		Quant.	Solteiro	Bloco	n°	Valor do Aluguel	Tamanho do Quarto	Ano Construção	Prefeitura
Kayuta ( Família comum - Solteiro )		1	*	P3	406	11,400 ~ 22,400	3K(6×4.5×3)	1974	Matsusaka
Waya ( Deficiente Físico )	água quente nos três pontos	1		P2	104	18,300 ~ 36,000	3DK(6×6×6)	1979	
Waya ( Idoso )	aquecedor da banheira e banheira instalado	1		P2	201	18,000 ~ 35,400	3DK(6×6×6)	1979	
Uegawa Daini ( Família comum )		2		P1	302	19,300 ~ 37,900	3DK(6×6×6)	1987	
	aquecedor da banheira e banheira instalado	(1)		P4	107	20,500 ~ 40,300	3DK(6×6×6)	1989	
Tsujikuru ( Família comum )	aquecedor da banheira e banheira instalado	1		R2	109	21,000 ~ 41,300	3DK(6×6×6)	1981	Ise
Asahi ( Família comum )	água quente nos três pontos	1		R2	104	21,000 ~ 41,400	3DK(6×6×6)	1990	
Isuzugawa ( Deficiente Físico )	água quente nos três pontos	1		P1	101	18,700 ~ 36,800	3DK(6×6×4.5)	1984	
Furue ( Família comum - Solteiro )		1	*	P1	404	8,500 ~ 16,700	3K(6×4.5×3)	1972	Owase
Ido ( Família comum - Solteiro )		1	*	P1	304	9,100 ~ 17,800	3K(6×4.5×3)	1972	Kumano
Kushiya ( Idoso )	aquecedor da banheira e banheira instalado	1		P1	201	16,000 ~ 31,400	3DK(6×6×6)	1983	
Total		11	<b>Apartamentos</b>						

# 三重県営住宅連続落選者申告書

Inscrição por 3 vezes consecutivo

三重県知事 へ

申請者 住所	_____
氏名	_____

	募集年月 Período da inscrição	住宅団地名 Conjunto habitacional	申込者氏名 Nome do inscrito	申込者の住所 Endereço do inscrito	抽選番号 Número do sorteio	判定
1	年 月募集					不適
2	年 月募集					不適
3	年 月募集					不適

注)

- 1 O inscrito que não foi sorteado por vezes consecutivos, tem a oportunidade de aumentar a chance de ser sorteado.
- 2 Preencha somente o campo do nome e endereço do inscrito, se o inscrito antigo for outra pessoa.
- 3 O inscrito para a Moradia Pública deve preencher somente o quadro em negrito.
- 4 Favor consultar o "Manual de Incrição da Moradia Pública da Província de Mie" para maiores detalhes.